



ENGLISH

FRANÇAIS

عربي

Canon

PIXMA MG4240 series

Getting Started Démarrage

دليل البدء

Read me first!
Keep me handy for future reference.
À lire en premier !
Conservez ce document à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

اقرأني أولاً!

احتفظ بي في المتناول للرجوع إلي في المستقبل.

• Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
• Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
• Mac, Mac OS, AirPort and Bonjour are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Windows est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
• Windows Vista est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
• Mac, Mac OS, AirPort et Bonjour sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

• Windows هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة والولايات المتحدة.
• Windows Vista هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة والولايات المتحدة.
• Mac OS و Mac OS و Bonjour و Bonjour هي علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

Model Number: K10382

Référence du modèle : K10382

رقم الطراز: K10382

Included Items

Éléments fournis

العناصر المضمنة

Check the included items.

Vérifiez les éléments fournis avec l'imprimante.

تحقق من العناصر المضمنة.

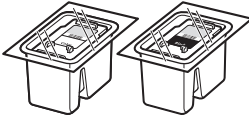


Network connection:

Prepare network devices such as a router or an access point as necessary.

USB connection:

A USB cable is required.

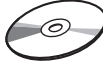


Connexion réseau :

Si nécessaire, préparez les périphériques réseau (routeur ou point d'accès par exemple).

Connexion USB :

Un câble USB est nécessaire.



اتصال الشبكة:

قم بإعداد أجهزة الشبكة مثل موجه أو نقطة وصول حسب الضرورة.

اتصال USB:

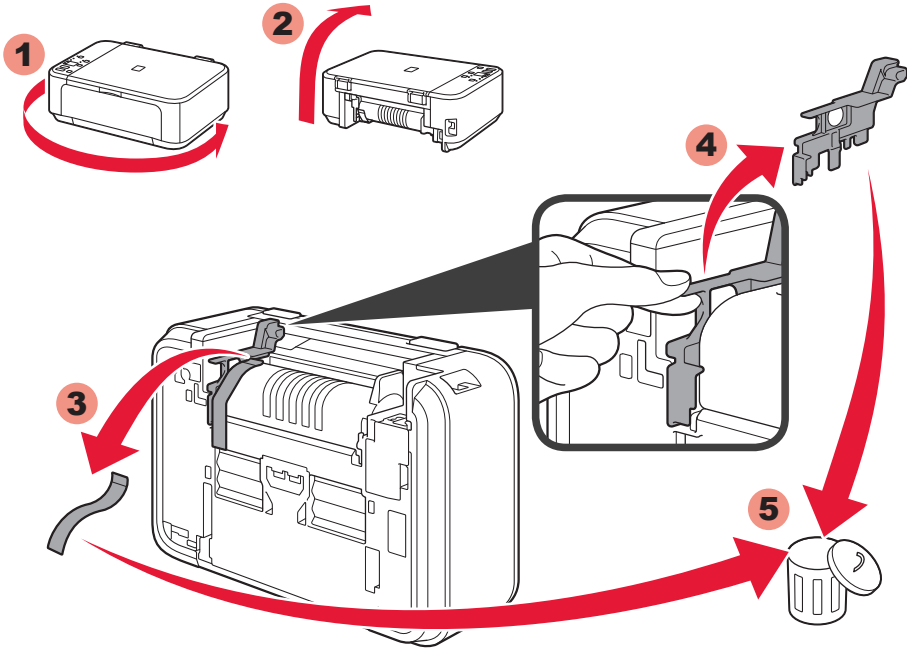
يُطلب كبل USB.



Preparation

Préparation

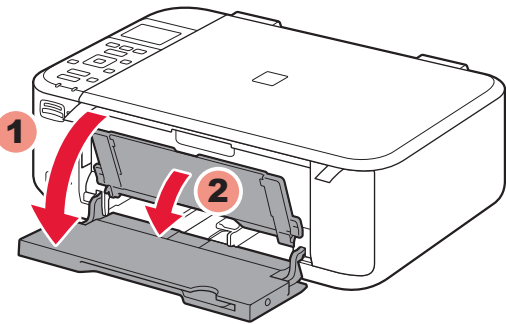
التحضير



1

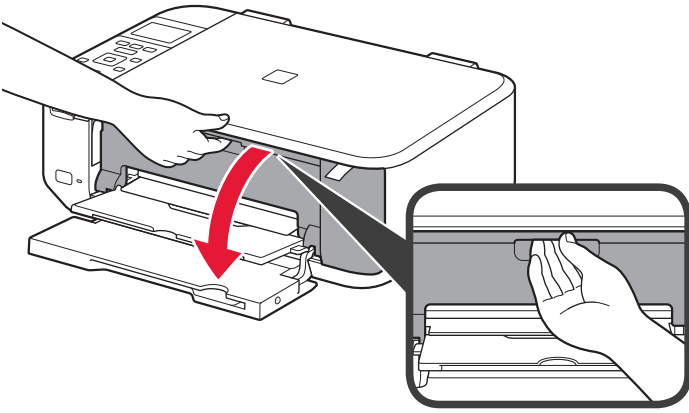
1 Open the Front Cover and the Paper Output Tray.

1 Ouvrez le panneau avant et le bac de sortie papier.



1 افتح الغطاء الأمامي ودرج إخراج الورق.

2

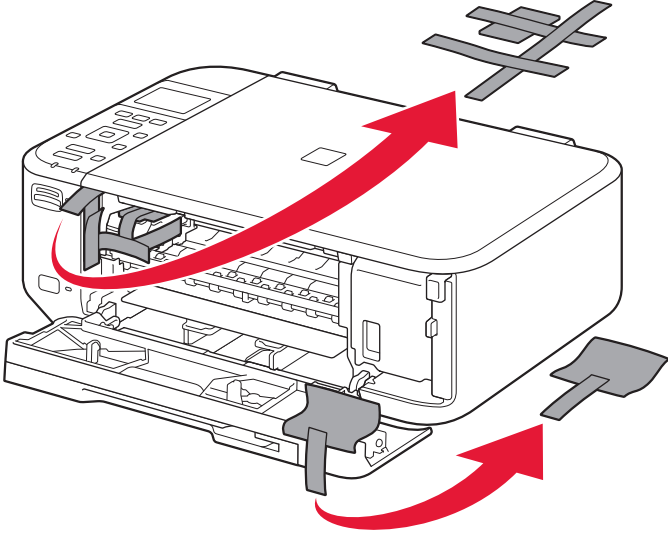


2 Open the Paper Output Cover.

2 Ouvrez le couvercle de sortie papier.

2 افتح غطاء إخراج الورق.

3

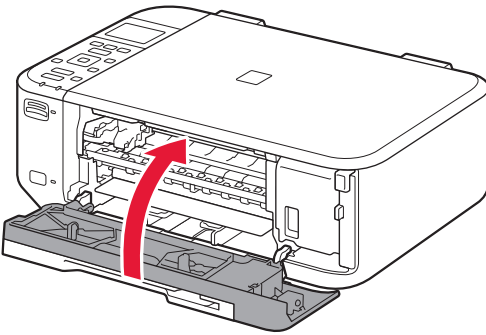


3 Remove the orange tape and protective material.

3 Retirez la bande orange ainsi que le matériau protecteur.

3 قم بإزالة الشريط اللاصق البرتقالي والمادة الواقية.

4

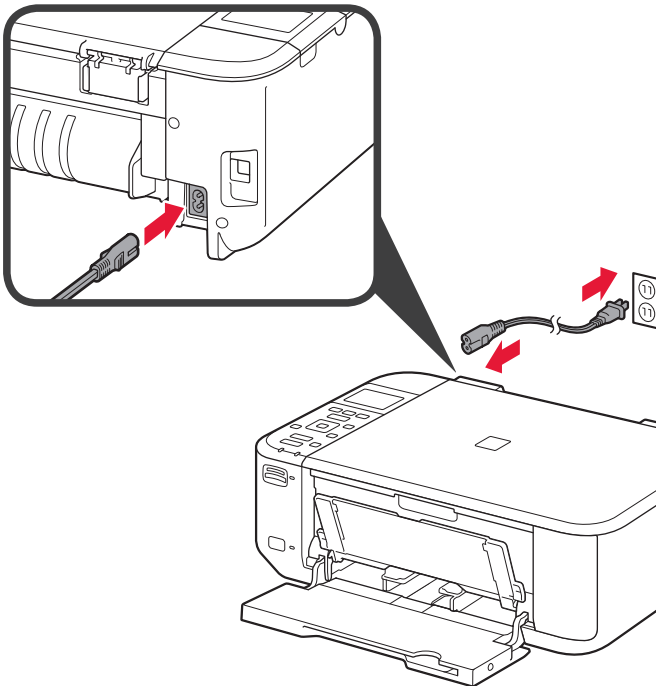


4 Close the Paper Output Cover.

4 Fermez le couvercle de sortie papier.

4 قم بإغلاق غطاء إخراج الورق.

5



5 Connect the power cord.

Do not connect the USB cable yet.

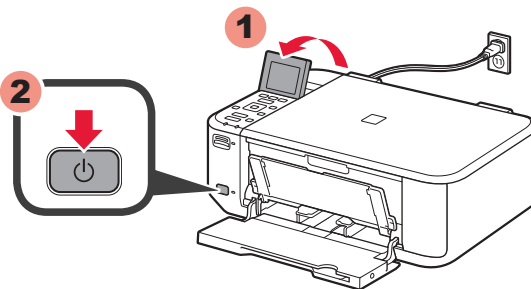
5 Branchez le cordon d'alimentation.

Ne branchez pas encore le câble USB.

5 قم بتوصيل سلك الطاقة.

لا يتم بتوصيل كبل USB بعد.

6

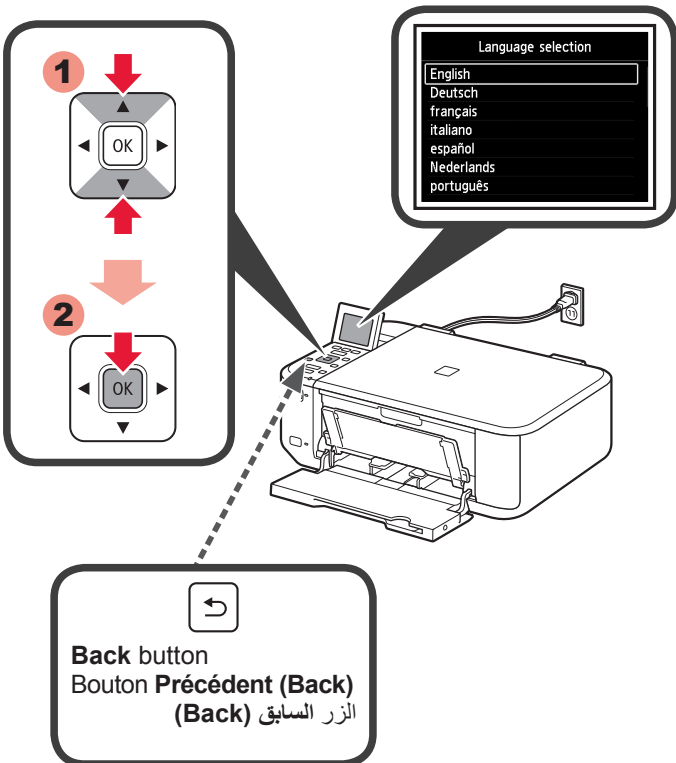


6 Adjust the angle of the LCD, then press the ON button.

6 Réglez l'angle de l'écran LCD, puis appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)**.

6 قم بضبط زاوية LCD، ثم اضغط على الزر تشغيل (ON).

7



7 Select your language, then press the OK button.

To change the language setting, press the **Back** button.

7 Sélectionnez votre langue, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Pour modifier le paramètre de langue, appuyez sur le bouton **Précédent (Back)**.

7 حدد اللغة الخاصة بك، ثم اضغط على الزر موافق (OK).

لتغيير إعداد اللغة، اضغط على الزر السابق (Back).

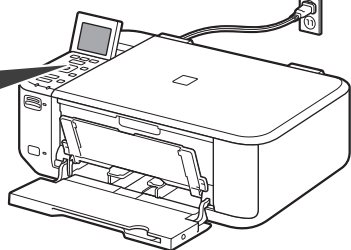
8

1

Select **OK** and start the setup by referring to the "Getting Started" instructions.

Sélectionnez **OK** pour lancer la configuration en suivant les instructions "Démarrage".

2



8 When this screen is displayed, press the **OK** button.

8 Lorsque cet écran s'affiche, appuyez sur le bouton **OK**.

8 عند ظهور هذه الشاشة، اضغط على الزر موافق (OK).

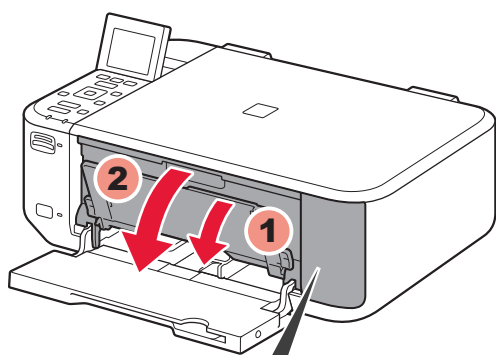
2

1

1 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Cover.

1 Ouvrez le bac de sortie papier et le couvercle de sortie papier.

1 افتح درج إخراج الورق وغطاء إخراج الورق.



Check that the Head Cover has opened automatically.

Vérifiez que le capot des têtes s'est ouvert automatiquement.

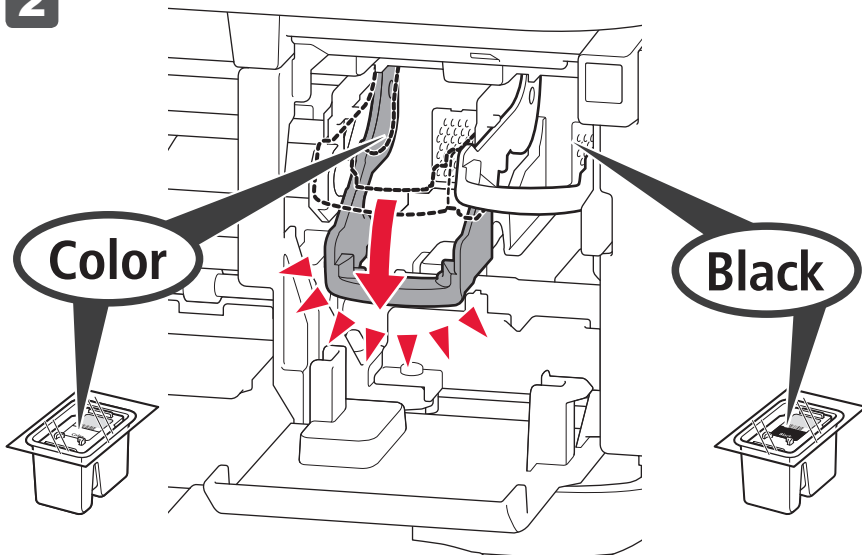
تحقق من أن غطاء الرأس تم فتحه تلقائيًا.

If the Head Cover is closed, close the Paper Output Cover and open it again to open the Head Cover.

Si le capot des têtes est fermé, fermez le couvercle de sortie papier, puis ouvrez-le de nouveau pour ouvrir le capot des têtes.

إذا كان غطاء الرأس مغلقًا، فقم بإغلاق غطاء إخراج الورق، ثم افتحه مرة أخرى لفتح غطاء الرأس.

2



2 Lower the Ink Cartridge Lock Lever.

The left is where the Color FINE Cartridge is to be installed and the right is where the Black FINE Cartridge is to be installed.

2 Rabaissez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

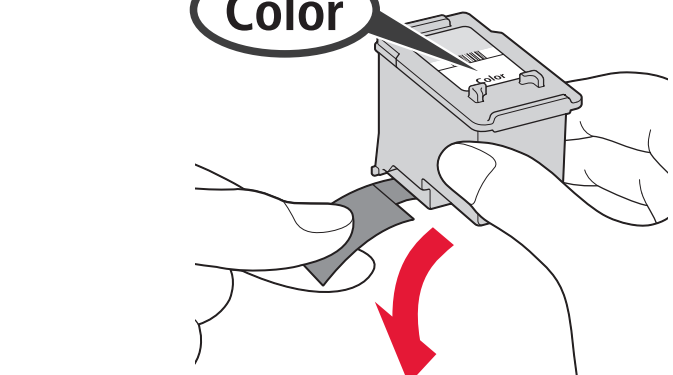
La cartouche FINE couleur doit être installée à gauche et la cartouche FINE noire doit être installée à droite.

2 قم بخفض ذراع إغلاق خرطوشة الحبر.

الجانب الأيسر هو المكان المخصص لتركيب خرطوشة FINE (FINE Cartridge) لحبر الألوان والجانب الأيمن هو المكان المخصص لتركيب خرطوشة FINE (FINE Cartridge) للحبر الأسود.

3

Color



3 Unpack the FINE Cartridge, then remove the protective tape.

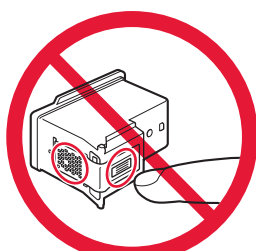
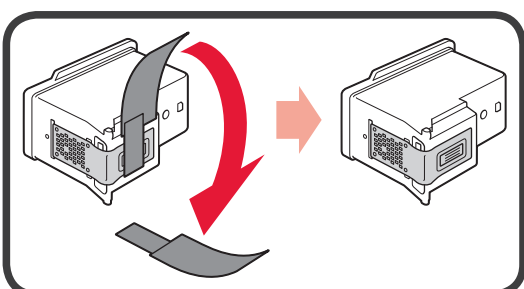
Be careful of ink on the protective tape.

3 Enlevez la cartouche FINE de son emballage, puis le ruban protecteur.

Faites attention à l'encre se trouvant sur le ruban protecteur.

3 قم بإخراج خرطوشة FINE (FINE Cartridge) من العبوة، ثم قم بإزالة شريط التغليف.

توخ الحذر من الحبر الموجود على شريط التغليف.

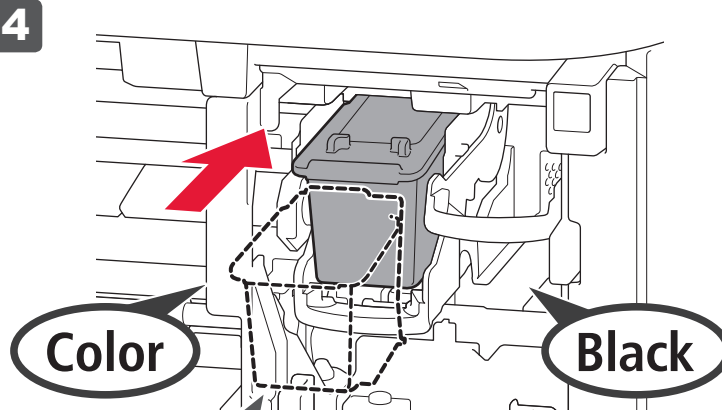


Do not touch!

Ne pas toucher !

منعوع اللمس!

4



Insert it straight until it stops.
Insérez-la sans la faire pencher jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

أدخلها بشكل مستقيم حتى تتوقف.

4 Insert the FINE Cartridge until it stops.

Do not knock it against the sides!

4 Insérez la cartouche FINE jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

Ne cognez pas la cartouche contre les bords !

4 أدخل خرطوشة FINE (FINE Cartridge) حتى تتوقف.

لا تطرق عليها من الجانبين!

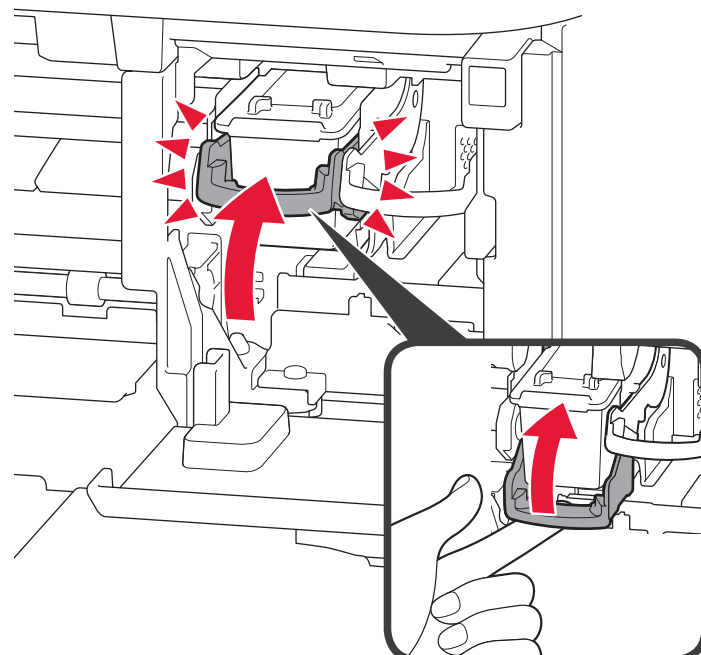


5

5 Lift the Ink Cartridge Lock Lever.

5 Soulevez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

5 قم برفع ذراع إغلاق خرطوشة الحبر.

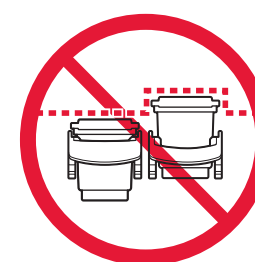
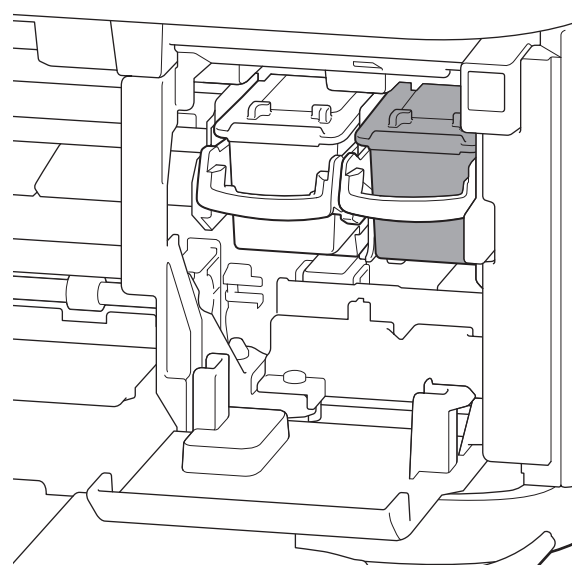


6

6 Repeat 2 to 5 to install the other FINE Cartridge.

6 Répétez les étapes 2 à 5 pour installer l'autre cartouche FINE.

6 كرر الخطوات من 2 إلى 5 لتركيب خرطوشة FINE (FINE Cartridge) الأخرى.



7

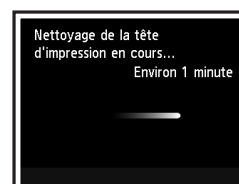
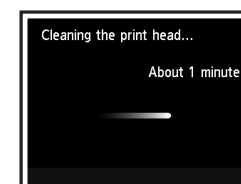
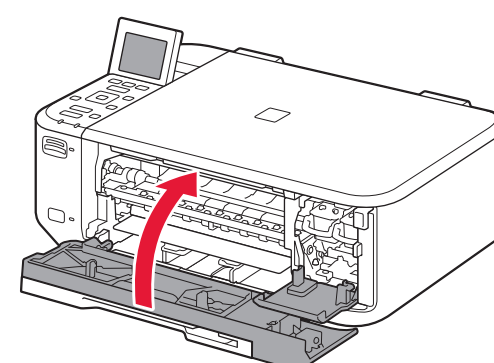
7 Close the Paper Output Cover.

Wait for about 1 minute until this screen disappears, then proceed.

7 Fermez le couvercle de sortie papier.

Attendez environ 1 minute que cet écran ne soit plus affiché, puis passez à l'étape suivante.

7 قم بإغلاق غطاء إخراج الورق. انتظر 1 دقيقة تقريبًا حتى تختفي هذه الشاشة، ثم تابع العمل.



If an error message appears, check that the FINE Cartridges are installed correctly.

Si un message d'erreur apparaît, vérifiez que les cartouches FINE sont correctement installées.

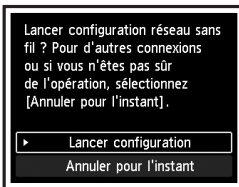
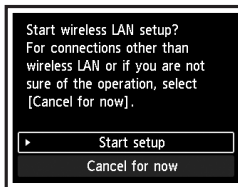
إذا ظهرت رسالة خطأ، فتتحقق من أن خرطوشات FINE (FINE Cartridges) قد تم تركيبها بشكل صحيح.

The screen turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button on the Operation Panel.

L'écran s'éteint si la machine n'est pas utilisée pendant environ 5 minutes. Pour restaurer l'affichage de l'écran, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de contrôle.

سيتم إطفاء الشاشة إذا لم يتم تشغيل الجهاز لمدة 5 دقائق تقريبًا. ولإعادة تشغيل شاشة العرض، اضغط على أي زر موجود على لوحة التشغيل.

3



To connect to wireless LAN, select **Start setup** on the screen, then follow the on-screen instruction. In the following conditions:

- If you want to use USB connection
- If you have difficulty with the procedure

⇒ Select **Cancel for now**, then proceed to 4.

* You can perform network connection by following the instruction shown on the computer screen in 5.

Pour vous connecter au réseau local sans fil, sélectionnez **Lancer configuration** sur l'écran, puis suivez les instructions à l'écran. Dans les conditions suivantes :

- Si vous souhaitez utiliser une connexion USB
- Si vous rencontrez des difficultés avec la procédure

⇒ Sélectionnez **Annuler pour l'instant**, puis passez à l'étape 4.

* Vous pouvez réaliser une connexion réseau en suivant les instructions affichées sur l'écran de l'ordinateur dans 5.

للاتصال بشبكة LAN لاسلكية، حدد **Start setup** الموجود على الشاشة، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. في الحالات التالية:

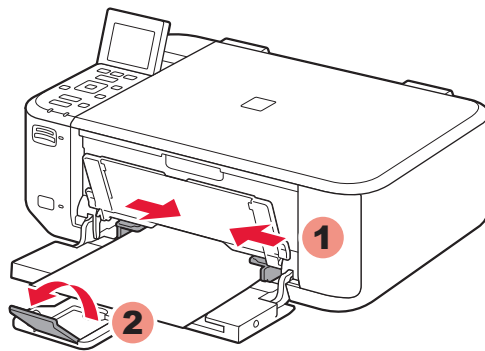
- إذا كنت تريد استخدام اتصال USB

في حالة مواجهة صعوبات مع هذا الإجراء

← حدد **Cancel for now**. ثم انتقل إلى 4.

* يمكنك إجراء اتصال الشبكة باتباع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر في 5.

4

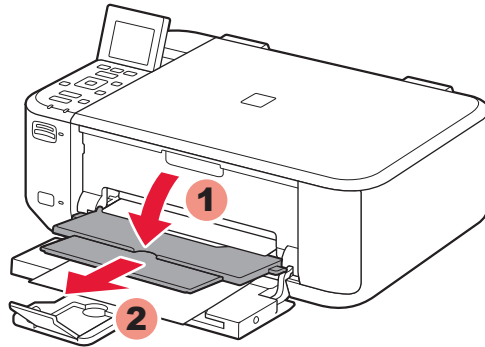


4 Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.

4 Réglez le guide papier en fonction du format de papier utilisé, puis ouvrez l'extension du bac de sortie papier.

4 اضبط موجه الورق ليناسب حجم الورق المستخدم ثم افتح امتداد درج الإخراج.

5



5 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

For information about paper, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

5 Ouvrez le bac de sortie papier et le support de sortie papier.

L'impression sans ouvrir le bac de sortie papier provoque une erreur.

Pour plus d'informations sur le papier, reportez-vous au **Manuel en ligne**, qui sera installé ultérieurement.

5 افتح درج إخراج الورق ودعامة إخراج الورق.

تؤدي الطباعة دون فتح درج إخراج الورق إلى حدوث خطأ.

للحصول على مزيد من التفاصيل حول الورق، راجع الدليل الإلكتروني والذي سيتم تثبيته في وقت لاحق.

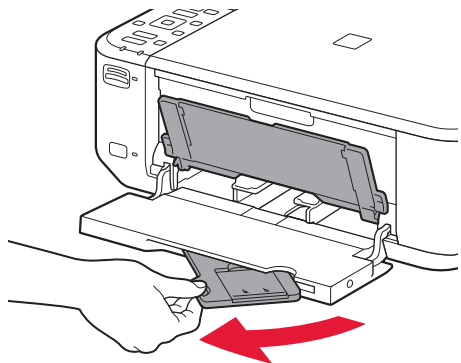
4

Setting Plain Paper

Configuration du papier ordinaire

إعداد الورق العادي

1

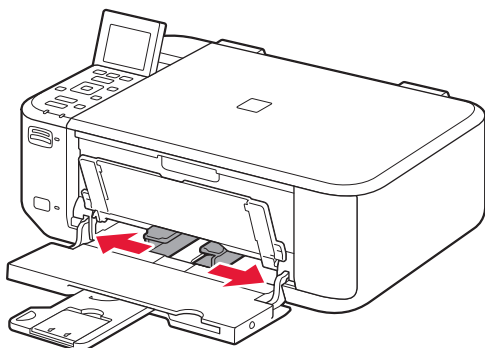


1 Check that the Paper Output Tray is closed, then pull out the Paper Support.

1 Vérifiez que le bac de sortie papier est fermé, puis retirez le support papier.

1 تحقق من إغلاق درج إخراج الورق، ثم اسحب دعامة الورق للخارج.

2

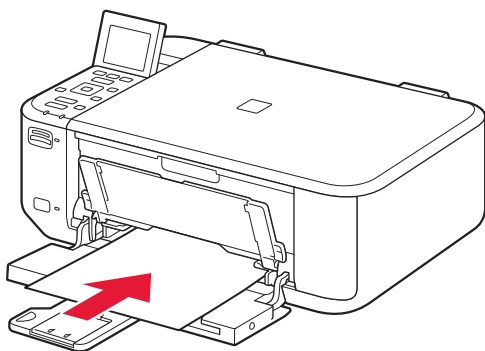


2 Slide the right Paper Guide to the end. The left Paper Guide moves simultaneously with the right guide.

2 Faites glisser le guide papier de droite vers l'extrémité. Le guide papier de gauche se déplace simultanément avec le guide de droite.

2 قم بتحريك موجه الورق الأيمن إلى النهاية. يتحرك موجه الورق الأيسر بشكل متزامن مع الموجه الأيمن.

3



3 Insert paper until it stops.

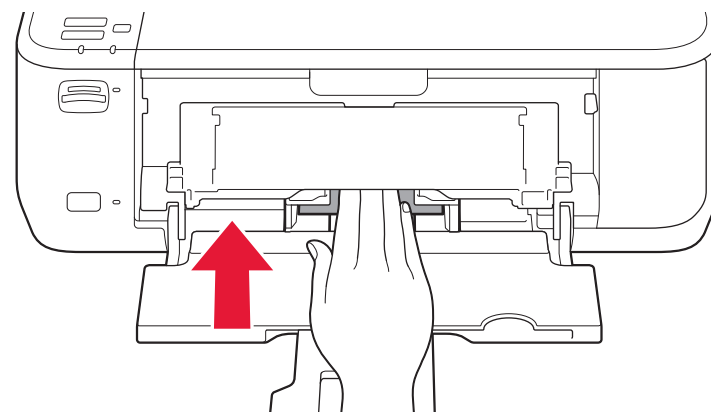
3 Insérez le papier jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.

3 أدخل الورق حتى يتوقف.

Loading Photo Paper

Chargement de papier photo

تحميل ورق صور فوتوغرافية

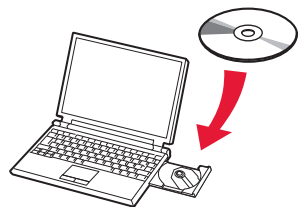


Insert paper **with the printable side down until it stops**. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

Insérez le papier, **face à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit correctement en place**. Lorsque vous utilisez ce type de papier, il vous faut modifier les paramètres de la machine relatifs au type et au format de support. Pour plus d'informations, reportez-vous au **Manuel en ligne**, qui sera installé ultérieurement.

قم بإدخال الورق مع **إزالة جانب الطباعة لأسفل حتى يتوقف**. عند استخدام ورق صور فوتوغرافية، ينبغي ضبط إعدادات الجهاز الخاصة بنوع الوسائط وحجمها. للحصول على تفاصيل، راجع الدليل الإلكتروني والذي سيتم تثبيته لاحقاً.

1



1 Insert the CD-ROM into the computer.

1 Insérez le CD-ROM dans l'ordinateur.

1 أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر.

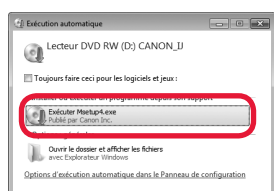
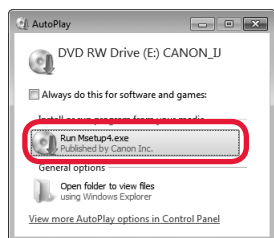
If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

Si le câble USB est déjà branché, débranchez-le. Si un message apparaît sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur **Annuler**.

إذا كان كبل USB متصلاً بالفعل، فقم بفصله. وإذا ظهرت رسالة على الكمبيوتر، فانقر فوق إلغاء (Cancel).

2

Windows



Mac



2 Follow the on-screen instructions to proceed.
To select a language, click **Language**.

If the CD-ROM does not autorun:

Windows

Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.

Mac

Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

2 Suivez les instructions à l'écran pour continuer.
Pour sélectionner une langue, cliquez sur **Langue**.

Si le CD-ROM ne s'exécute pas automatiquement :

Windows

Double-cliquez sur **Poste de travail / Ordinateur** > icône CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.

Mac

Double-cliquez sur l'icône CD-ROM située sur le bureau.

2 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للمتابعة.
لتحديد إحدى اللغات، انقر فوق اللغة (Language).

إذا كان القرص المضغوط لا يبدأ التشغيل تلقائياً:

Windows

انقر نقرًا مزدوجًا فوق جهاز الكمبيوتر < **((My) Computer)** > رمز القرص المضغوط < **MSETUP4.EXE**

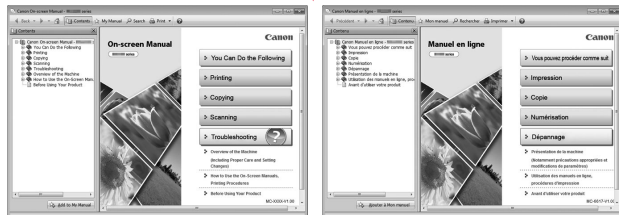
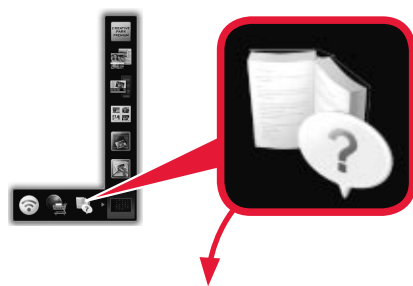
Mac

انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب.

Read the On-screen Manual on the Computer

Consultez le Manuel en ligne sur l'ordinateur

اقرأ الدليل الإلكتروني على الكمبيوتر



Compatible
FINE
Cartridges

Cartouches
FINE
compatibles

FINE خراطيش
(FINE Cartridges)
المتوافقة

441XL
Color

440XL
Black

441
Color

440
Black

Color: CL-441XL
Color: CL-441

Black: PG-440XL
Black: PG-440